

# منظمة الصحة العالمية

ج ٣١/٥٦ إضافة ٢  
١٢ أيار/مايو ٢٠٠٣  
A56/31.Add 2

جمعية الصحة العالمية السادسة والخمسون  
البند ١٦-٢ من جدول الأعمال المؤقت

## تعيين مراجع الحسابات الخارجي

### تقرير من المدير العام

- ١- قدمت حكومة كولومبيا ترشيحاً للتعيين في منصب مراجع الحسابات الخارجي لمنظمة الصحة العالمية طبقاً لأحكام المادة ١٤-١ من اللائحة المالية.<sup>١</sup>
- ٢- وورد من حكومة كولومبيا تنقيح بتاريخ ١ أيار/مايو ٢٠٠٣، وقد أدرج كملحق.

البعثة الدائمة لكولومبيا  
لدى مكتب الأمم المتحدة وسائر المنظمات  
الدولية في جنيف

MPCN ° 705

تهدي البعثة الدائمة لكولومبيا لدى مكتب الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية في جنيف تحياتها إلى منظمة الصحة العالمية وتتشرف بأن تحيل إليها، فيما يتعلق بترشيح كولومبيا لمنصب مراجع الحسابات الخارجي لمنظمة الصحة العالمية للمدتين الماليتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ و ٢٠٠٦-٢٠٠٧، والمقرر أن تعينه جمعية الصحة العالمية السادسة والخمسون، مقترحها المحدث المقدم من الدكتورة كلارا لوبيز أوبريغون، مراجع الحسابات العام الحالي للجمهورية.

فقد حلت الدكتورة كلارا لوبيز أوبريغون محل الدكتور لوبيز بوتيرو في منصب مراجع الحسابات العام لجمهورية كولومبيا.

وتتقدم البعثة الدائمة لجمهورية كولومبيا لدى مكتب الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية في جنيف بالشكر إلى منظمة الصحة العالمية على إيلائها الاهتمام لهذه الرسالة لكي يتسنى استعراض اهتمام الدول الأعضاء في المنظمة إلى التعديلات المدخلة على ترشيح كولومبيا.

وتعتمد البعثة الدائمة لجمهورية كولومبيا لدى مكتب الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية في جنيف هذه الفرصة لكي تعرب مجدداً لمنظمة الصحة العالمية عن فائق احترامها.

جنيف، ١ أيار/مايو ٢٠٠٣

[ التوقيع ]

إلى: منظمة الصحة العالمية  
جنيف

مقترح من مراجع الحسابات العام  
في جمهورية كولومبيا

كلارا لوبيز أوبريغون

للعمل مراجعاً خارجياً لحسابات

منظمة الصحة العالمية

للمدتين الماليتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ و ٢٠٠٦-٢٠٠٧

## المحتويات

### الصفحة

٢	مقترح من مراجع الحسابات العام في جمهورية كولومبيا - كلارا لوبيز أوبريغون - للعمل مراجعاً خارجياً لحسابات منظمة الصحة العالمية (WHO)
٢	١- مقدمة
٣	٢- السيرة الذاتية
٣	بيانات شخصية
٣	الخلفية المهنية
٣	التدريب المهني
٤	الدورات والحلقات الدراسية
٥	الخبرة العملية
٨	الروابط
٨	الأنشطة الجامعية
٩	المطبوعات
١٠	٣- معايير مراجعة الحسابات وإجراءاتها وأساليبها
١٠	المعايير
١٠	المبادئ الأساسية
١١	المعايير العامة
١١	المعايير الميدانية
١٢	معايير تقديم التقارير
١٣	الإجراءات
١٣	تخطيط مراجعة الحسابات
١٤	مرحلة التنفيذ
١٤	مرحلة تقديم التقارير والإخطار
١٤	الأساليب
١٥	٤- الحصائل
١٦	٥- العدد الإجمالي لشهور عمل مراجعي الحسابات
١٦	٦- الرسوم
١٧	٧- طلبات الحصول على المعلومات
١٧	الطبيعة
١٧	النطاق
١٧	الجدول الزمني
١٧	٨- الخاتمة

## مقترح مراجع الحسابات العام في جمهورية كولومبيا - كلارا لوبيز أوبريغون - للعمل مراجعاً خارجياً لحسابات منظمة الصحة العالمية

### 1 - مقدمة

مكتب مراجع الحسابات العام في جمهورية كولومبيا هو هيئة من المستوى الثاني للإشراف المالي، مسؤولة عن مراقبة الإدارة المالية لمكاتب مراقبي النفقات في البلد على الصعيد الوطني وصعدي المقاطعات والبلديات، والبالغ عددها ٦٨ مكتباً، وضمان أداء الإشراف المالي على نحو أكثر كفاءة وفعالية على الدوام. ومكتب مراجع الحسابات العام في الجمهورية هو الهيئة العليا لمراجعة الحسابات في كولومبيا، وذلك مركز يمكنه من المساعدة على تعديل وتحسين الكيانات الخاضعة لإشرافه، وهذه الكيانات بدورها تقوم بتمرير هذه التغييرات إلى كل الأجهزة العمومية في كولومبيا.

وقد نشأ مكتب مراجع الحسابات العام في الجمهورية نتيجة الإصلاحات الدستورية التي أدخلت في عام ١٩٩١ بسبب الأزمة التي عانتها مؤسسات الرقابة المالية من قبل.

وإن دور مراجع الحسابات هو أكثر تعقيداً إلى حد ما من مجرد الأداء العام لما هو مطلوب من مراجعي الحسابات في أماكن أخرى من العالم، لأن مراجع الحسابات مكلف، بالإضافة إلى مراقبة الإدارة المالية، بإجراء فحوص للميزانية ولمدى الالتزام بالقواعد القانونية وإجراء فحوص تتعلق ببيئة العمل والإدارة والنتائج المحققة؛ ناهيك عن العمل القضائي الفحوي الذي يتمثل في مقاضاة من يسيئون استخدام موارد الدولة، ويعيدون تزويد الخزنة من أصول الأطراف المشاركة، من خلال عملية يشار إليها بعبارة "المسؤولية المالية".

وبغية ضمان اختيار شخص ملائم لمنصب مراجع الحسابات، عُهد إلى محكمة العدل العليا باقتراح عدد صغير من المرشحين للمنصب لا يزيد على ثلاثة مرشحين، ثم أُحيلت أسماؤهم إلى مجلس الدولة من أجل الاختيار النهائي لأحدهم.

ويتمثل أحد التحديات الكبرى التي تواجه مراجع الحسابات الحالي، الذي انتخب في آذار/ مارس من هذا العام، في تحقيق المستوى الأمثل للإدارة المالية في ثلاثة مجالات رئيسية:

- الإدارة والرقابة حسب غايات محددة مع قياس النتائج؛
- تحسين التأهيل المهني والتدريب فيما يتعلق بموظفي الخدمة المدنية المسؤولين عن وظيفة الرقابة؛
- الدعوة إلى المشاركة المدنية في تحري الأنشطة الاجتماعية وفي الجهود الرامية إلى مكافحة الفساد، باعتبار ذلك أمراً تكميلياً ضرورياً لتحسين فعالية وكفاءة وظيفة مراجعة الحسابات.

وقد قام مراجع الحسابات العام السابق بتدعيم وتعزيز مهمة مكتب مراجع الحسابات العام في الجمهورية، واضطلع بمراجعات حسابات شاملة وأفقية لجميع مكاتب المراقبين الماليين في كولومبيا، وتركزت مراجعات الحسابات الأفقية على أشد النقاط حساسية، وأسفرت عن مقترح خاص بالإصلاح الهيكلي لعملية مراجعة الحسابات في كولومبيا، وهو مقترح ينظر فيه حالياً من قبل الحكومة وبرلمان الجمهورية.

ويترأس الآن إدارة مكتب مراجع الحسابات العام في الجمهورية أنسب شخص في مجال مراجعة الحسابات: محامية وأخصائية في الاقتصاد تُلقت تدريبها في جامعة هارفارد الشهيرة، وتتمتع بخبرة واسعة في

مجال المالية العامة بصفتها مدرّسة جامعية تدرّس علم المالية العامة في جامعة دي لوس أنديز، وهي متمرسة في مراجعة الحسابات بصفتها مراقبة مالية في بوغوتا، وخبيرة في تناول السياسات الاقتصادية بصفتها مستشارة لمكتب رئيس الجمهورية ومستشارة لمصرف التنمية للبلدان الأمريكية، وهي، علاوة على هذا، تتمتع بمعرفة جامعية كبيرة بصفتها مدرسة في جامعات كولومبية مختلفة.

ويحتنا ما ذكر آنفاً على طرح اسم مراجع الحسابات العام الحالي في جمهورية كولومبيا، كلارا لوبيز أوبريغون، لكونها المرشحة الأولى من قارة أمريكا لمنصب مراجع الحسابات الخارجي لمنظمة الصحة العالمية. بالإضافة إلى مراجعة حسابات الوكالة الدولية لأبحاث السرطان، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز، وأيضاً إذا ما تقرر ذلك، منظمة الصحة للبلدان الأمريكية التي تعمل بوصفها المكتب الإقليمي للأمريكتين. ونحن مقتنعون بأنها ستكون قادرة على تقديم مساهمة كبيرة في تحقيق الإدارة السليمة وتطبيق الممارسات الجيدة في منظمة الصحة العالمية.

## ٢ - السيرة الذاتية

### بيانات شخصية

الاسم	كلارا لوبيز أوبريغون
مكان وتاريخ الميلاد	بوغوتا، ١٢ نيسان/ أبريل ١٩٥٠
الحالة المدنية	متزوجة
محل الإقامة	Carrera 9 número 81 - 48 piso 5°
رقم الهاتف	٣١٩ ١٣ ٧٠ (٥٧١) بوغوتا، كولومبيا
عنوان المكتب	Carrera 10 número 17-18 piso 9 auditorgeneral@auditoria.gov.co
رقم الهاتف	٣٠ ٦٨ ١٨ ٣ بوغوتا، كولومبيا

### الخلفية المهنية

محامية وأخصائية في الاقتصاد تتمتع بخبرة واسعة في مجال المالية العامة والإشراف المالي؛ ومعرفة سليمة بالسياسات الاقتصادية وتجيد اللغة الإنكليزية بطلاقة وعلى معرفة باللغة الفرنسية.

### التدريب المهني

جامعة هارفارد، كامبريدج، الولايات المتحدة الأمريكية  
بكالوريوس في الاقتصاد بدرجة امتياز، ١٩٧٢  
المؤهل: أخصائية في الاقتصاد  
السجل المهني رقم ٢٠١٤٣٦، المجلس المهني الوطني للأخصائيين في الاقتصاد  
وزارة التعليم الوطني، جمهورية كولومبيا

جامعة دي لوس أنديز، بوغوتا، كولومبيا  
كلية القانون

المؤهل: محامية  
السجل المهني للمحامين رقم ٨٣٧٧٤  
المجلس الأعلى للقضاء

جامعة سالامانكا  
كلية القانون، الإدارة والمالية  
أكملت دورة التدريب الخاصة بالدكتوراه (تعاادل درجة الماجستير)  
مرشحة لنيل درجة الدكتوراه في القانون الضريبي  
سالامانكا، أسبانيا، ٢٠٠٢

كلية ماديرا  
غرينواي، ف أ، الولايات المتحدة الأمريكية  
المؤهل: بكالوريوس، ١٩٦٨

#### الدورات والحلقات الدراسية

جامعة هارفارد  
كلية هارفارد للقانون  
دورة تدريبية للمحامين  
حلقة دراسية بشأن التفاوض  
حزيران/ يونيو ١٩٩٩

جامعة دي لوس أنديز

#### كلية القانون

تقنيات التفاوض والتوفيق  
١٠-١٥ آب/ أغسطس ١٩٩٢  
المدة: ٢٤ ساعة

صياغة العقود الخاصة  
١٥-١٦ تموز/ يوليو ١٩٩٥  
المدة: ٧ ساعات

الثقافة القانونية للولايات المتحدة الأمريكية  
٢٢-٢٦ تموز/ يوليو ١٩٩٦  
المدة: ١٠ ساعات

الجوانب المعاصرة في قانون الأعمال  
١-٢٦ أيلول/ سبتمبر ١٩٩٦  
المدة: ٣٢ ساعة

رؤية قانونية مقارنة: المشاكل والإصلاحات  
حزيران/ يونيو - تموز/ يوليو ١٩٩٧

#### كلية الاقتصاد

المدرسة الصيفية  
تحليل اقتصادي للقانون  
حزيران/ يونيو - تموز/ يوليو ١٩٩٨  
المدة: ٥٠ ساعة

COLEGIOMAYOR DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

التكلفة البيئية

١٠-١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥

الإدارة الوطنية للتخطيط ومنظمة الدول الأمريكية

انتقاء المشاريع وإعدادها وتقييمها

٢٣-٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٥

المدة: ٤٠ ساعة

المؤسسة التعاونية للمهنيين المتخصصين

الاستقلال المالي للكيانات الإقليمية

آذار/مارس ١٩٩٦

المدة: ١٠ ساعات

الاحتياطي الفيدرالي للولايات المتحدة

التحليل والإشراف المصرفيان

٨-١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠

واشنطن العاصمة، الولايات المتحدة الأمريكية

الجامعة الكاثوليكية "أندريس بيللو"

القانون الجنائي والقانون الجنائي المالي

٨-٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٠

كاراكاس، فنزويلا

مكتب الخدمات الاستشارية الاقتصادية والمالية ومركز التعليم والتكنولوجيا

القياس الاقتصادي

٦ أيلول/سبتمبر - ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١

المدة: ٣٦ ساعة

كاراكاس، فنزويلا

مكتب الخدمات الاستشارية الاقتصادية والمالية ومركز التعليم والتكنولوجيا

الأسلوب والصياغة

٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر - ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١

المدة: ١٦ ساعة

الخبرة العملية

مكتب مراجع الحسابات العام في الجمهورية

المهام: مراجع الحسابات العام في الجمهورية

منصب يتم توليه بالانتخاب، ويقوم بالتعيين فيه مجلس الدولة من قائمة قصيرة تتضمن ثلاثة مرشحين تقدمها

محكمة العدل العليا بكونومبيا

منذ ١ نيسان/أبريل ٢٠٠٣



مكتب رئيس جمهورية كولومبيا  
الأمانة الاقتصادية

مستشار لرئيس الجمهورية بخصوص الشؤون الاقتصادية، مسؤولة عن صياغة التقارير عن الحالة الاقتصادية مع تتبع المؤشرات الأساسية للاقتصاد الكلي وإسداء المشورة بشأن صياغة مشاريع القوانين والمراسيم الخاصة بالضرائب والمسائل الميزانية والمساعدة على إعداد خطة التنمية الوطنية وخطة التغذية الوطنية وغيرها من الخطط.  
عضو في مجلس الوزراء وفي مجلس السياسات الاقتصادية والاجتماعية.  
عضو في مجلس النقد.  
مندوب الحكومة الكولومبية إلى مجموعة باريس الاستشارية.  
١٩٧٤-١٩٧٨

المراقب المالي في بوغوتا

منصب يتم توليه بالانتخاب، ويختار مجلس بوغوتا من يعين فيه الإشراف على الرقابة على الإدارة المالية للإدارة التنظيمية لدوائر العاصمة، ومكتب المدينة الرئيسي والأجهزة غير المركزية التابعة له والبالغ عددها ٣٢ جهازاً، والتي تشمل الهيئات العامة المسؤولة عن الطاقة المستخدمة للأغراض المنزلية، والمياه والمجاري، والاتصالات، والتنظيف، والتنمية العمرانية، والاستجمام والرياضة، والثقافة والسياحة. وإفقال حسابات الموظفين المسؤولين عن اعتمادات دوائر العاصمة. وعرض التقارير المالية والميزانية الخاصة بالديون الحكومية. وعرض الحساب العام للخزانة العامة والتحقق من ميزانية الإدارة المركزية وأجهزتها الفرعية غير المركزية.  
١٩٨١-١٩٨٢

عضو مجلس مدينة، بوغوتا

منصب يتم توليه بالانتخاب، ويختار من يعين فيه عن طريق الاقتراع العام المباشر. رئيس ونائب رئيس المجلس، وعضو لجان الميزانية، وشاركت في إعداد القانون الضريبي لبوغوتا، ومقرر سنوي معني بالأذون الخاصة بالاستدانة الداخلية والخارجية للإدارة التنظيمية للدوائر. ومقرر معني بالاتفاقات بما في ذلك الاتفاقات الخاصة بالصناعة، والضرائب على التجارة، وميزانية دائرة الخدمات العامة، وإلغاء مركزية الموارد والمسؤوليات الخاصة بالأجهزة الإدارية المحلية.  
١٩٨٤-١٩٨٨

مجلس التخطيط على مستوى الدوائر

عضو

إعداد مشروع اتفاق بشأن استغلال الأراضي في عاصمة الجمهورية. التحقق من مشاريع مكتب المدينة الأساسي وأجهزته غير المركزية لتقديمها إلى مجلس الدائرة.  
الإذن بخطط التنمية العمرانية وبالتغييرات في استخدام الأراضي.  
١٩٨٩-١٩٩٠

الجمعية التأسيسية الوطنية

مستشار الرئاسة الجماعية

صياغة المشاريع والمقترحات للجمعية

رصد اللجان المعنية بالاقتصاد واللجان المعنية بحقوق الإنسان

مندوب إلى لجنة تدوين النص النهائي لدستور عام ١٩٩١.

عام ١٩٩١

## النماذج والمراقبة العامة - مؤسسة الخدمات العامة المتكاملة

شريك ومدير تنظيمي

مدير للمشاريع التالية: نموذج المراقبة الإدارية لهيئة السياحة الوطنية، وتصميم نظام تقييم المراقبة الداخلية لهيئات الطاقة والمياه والمجاري والاتصالات لمكتب المراقب المالي، وتحليل التهرب والتملص من النظام الشامل المعني بالمخاطر المهنية (وزارة العمل والضمان الاجتماعي)، إلخ.

## وزارة التنمية الاقتصادية

مستشار، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

البرنامج AT-PAS COL92/001 ، تحديث قطاع مياه الشرب

مستشار بشأن الخدمات العامة المحلية - القانون رقم ٤٢ لعام ١٩٩٤، ونشرها التمكيني؛ ملخصات لأخصصة الخدمات العامة، نماذج التنمية الإدارية والمؤسسية لتوفير إمدادات مياه الشرب وخدمات الإصحاح الأساسية.

١٩٩٥-١٩٩٤

## وزارة التعدين والطاقة

اللجنة الوطنية المعنية بالرسوم

خبير معني باللجنة التقنية التي تضم خمسة خبراء رفيعي المستوى يعينهم رئيس الجمهورية لمدة محددة.

منسق اللجنة التقنية، عام ١٩٩٥ و عام ١٩٩٩.

التقييم المالي والاجتماعي والبيئي لمشاريع الاستثمار المقرر تمويلها برسوم على الموارد الطبيعية غير المتجددة. تتعلق أساساً مشاريع الاستثمار التي جرى تقييمها بالطرق والموائى وإمدادات الطاقة ومياه الشرب والإصحاح البيئي والبنية الأساسية للمستشفيات.

١٩٩٥-١٩٩٩

## مراقبة المصارف

مستشار مراقب المصارف

رئيس مكتب الرقابة الإدارية الداخلية

المشاركة في إعداد مشروع قانونين تشريعيين بشأن النظام الجديد لتمويل الإسكان (القانون رقم ٥٤٦ لعام ١٩٩٩) والإعاش الاقتصادي (القانون رقم ٩٩/٥٥٠).

اللائحة المالية، تصميم نظام الرقابة الخاص بالإشراف الإداري.

١٩٩٩-٢٠٠٠

## وزارة العمل والضمان الاجتماعي

مستشار وزير العمل والضمان الاجتماعي

مستشار بشأن إصلاح نظام المعاشات التقاعدية وإعادة تنظيم معهد الضمان الاجتماعي. تحليل الجدوى المالية لمختلف أنشطة معهد الضمان الاجتماعي.

٢٠٠٠-٢٠٠١

## الجمعية الوطنية لفرنزويلا

المكتب الاستشاري للشؤون الاقتصادية والمالية

مشروع يشارك في تمويله مصرف التنمية للبلدان الأمريكية

مستشار

تحليل ما لمشروع القانون من آثار على الميزانية والاقتصاد، الوارد في دستور فرنزويلا الجديد، بشأن المسائل الضريبية والإدارية ومسائل العمل والضمان الاجتماعي.

٢٠٠١-٢٠٠٢

## الرباطات

المعهد الكولومبي للقانون الضريبي  
عضو

نادي معهد ماساشوسيتس للتكنولوجيا التابع لجامعة هارفارد، كولومبيا  
رئيس، ١٩٨٤-١٩٨٨، وعضو مجلس الإدارة في فترات سابقة وتالية.

الجمعية الاقتصادية لأصدقاء البلد  
عضو مجلس الإدارة، ١٩٩٩-٢٠٠١

جمعية خريجي جامعة هارفارد السابقين  
المدير الإقليمي لأمريكا اللاتينية، ١٩٨٨-١٩٩٠

## الأنشطة الجامعية

جامعة روزاريو  
كلية إدارة الأعمال  
أستاذ في السياسات الاقتصادية الكولومبية  
١٩٧٧-١٩٧٨

جامعة كولومبيا الخارجية  
كلية الاقتصاد  
أستاذ في اقتصاديات المناطق الحضرية  
١٩٨٢-١٩٩١

جامعة دي لوس أنديز  
كلية الاقتصاد  
أستاذ في المبادئ الاقتصادية  
١٩٩٤-١٩٩٥

كلية القانون  
دورة دراسية لطلاب الجامعة  
أستاذ في المالية العامة  
١٩٩٥-٢٠٠٠

دورة دراسية خاصة في النظم القانونية والمالية والمحاسبية للضرائب  
مدير إدارة وأستاذ في الاقتصاد والمقرر الدراسي للمالية العامة  
١٩٩٨-٢٠٠٠

دورة دراسية خاصة في التشريع المالي  
مقرر دراسي للجوانب الاقتصادية للقطاع المالي  
أستاذ زائر  
عام ٢٠٠٠

كلية الإدارة العامة - اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ  
كلية لكبار الموظفين الحكوميين  
دورة دراسية تخصصية في الوظائف الحكومية العليا  
النموذج ٥، الاقتصاد الحكومي  
عام ٢٠٠٠

جامعة هارفارد  
مكتب القبول  
مسؤول رسمي عن المقابلات في كلية هارفارد  
١٩٨٨-٢٠٠٠

### المطبوعات

Nutrition and Government policy in Colombia”, in “*Nutrition and Government policy* edited by ،  
Beverly Winicoff MIT Press, Cambridge ، MA 1978

“Teoría del deficit fiscal” (fiscal deficit theory), in *Memorias del encuentro de profesores de Derecho Tributario y Hacienda Pública* ، Colombian Institute of Tax Law 1998

Los “Ingresos fiscales tax revenue), in) ” *Encuentro de Profesores de Derecho Tributario* Colombian  
، Institute of Tax Law, ICDT 2000

“Comentario sobre la Justiciabilidad de los Derechos Sociales Fundamentales commentary on) ،”  
، (whether fundamental social rights are actionable in law *Revista de Derechos* Faculty of Law ،  
Universidad de los ، Andes 2001

La “Corte Constitucional en sus fallos economicos The rulings of the Constitutional Court in) ”  
، (economic matters *Revista de Derecho Constitucional* N° 5 July-December ، 2001 Caracas, Venezuela ،

كاتبة عمود في جريدة “ *EL Espectador* ”  
١٩٨٦-١٩٨٨

كاتبة عمود في جريدة “ *La República* ”  
١٩٩٧-١٩٩٩

### ٣- معايير مراجعة الحسابات وإجراءاتها وأساليبها

#### المعايير

ستتم مراجعة الحسابات والبيانات المالية لمنظمة الصحة العالمية مع إيلاء الاعتبار الواجب لأحكام اللائحة المالية للمنظمة والمسؤوليات الإضافية فيما يتعلق بالمراجعة الخارجية لحساباتها، بالاستناد إلى المبادئ والممارسات المحاسبية للمنظمة ولائحتها المالية والمعايير المحاسبية المعمول بها في منظومة الأمم المتحدة.

وستتم مراجعة الحسابات وفقا لمعايير مراجعة الحسابات المعمول بها في المنظمة الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات التي تنقسم إلى أربعة أجزاء:

#### المبادئ الأساسية

تتمثل المبادئ الأساسية التي تقوم عليها مراجعة الحسابات في الافتراضات الأساسية، والمسلمات الثابتة، والمبادئ والمتطلبات المنطقية التي تساعد في تطوير معايير مراجعة الحسابات ونفيذ مراجعي الحسابات فيما يتعلق بتكوين آرائهم وإعداد تقاريرهم، وخاصة في الحالات التي لا تنطبق فيها معايير محددة.

ولدى أداء مراجعة الحسابات في منظمة الصحة العالمية، ستراعى، بصفة رئيسية، المبادئ التالية:

القرائن التي يتم التوصل إليها من مراجعة الحسابات تؤدي دورا هاما في تحديد قرار مراجع الحسابات فيما يتعلق باختيار المسائل والمجالات التي تراجع حساباتها، وبطبيعة وتوقيت ونطاق الاختبارات والإجراءات اللازمة لمراجعة الحسابات.

وأحكام وشروط ولاية مراجعة حسابات منظمة الصحة العالمية تجب أحكام أي اتفاقيات محاسبية أو أي اتفاقيات لمراجعة الحسابات تتعارض معها، ومن ثم فإن لهذه الأحكام والشروط تأثيرا حاسما على معايير مراجعة الحسابات المطبقة.

وستيسر منظمة الصحة العالمية سبل الحصول على البيانات الخاصة بالمراقبة والتقييم وتقديم التقارير إبان عملية مراجعة الحسابات.

ولأغراض مراجعة الحسابات، ستحدد أهداف يمكن قياسها وواضحة الصياغة بين مراجع الحسابات الخارجي ومنظمة الصحة العالمية، كما ستحدد أهداف للأداء الساعي إلى تحقيق تلك الأهداف.

إن قبول منظمة الصحة العالمية اعتبار أن الاتساق في التطبيق شرط أساسي للأحكام المنصفة يعني أنه ينبغي لدى مراجعة الحسابات تطبيق المعايير المحاسبية الملائمة للظروف، وينبغي أيضا تطبيقها على نحو متسق.

وتقع على عاتق منظمة الصحة العالمية لا على عاتق مراجع الحسابات مهمة إنشاء نظم ملائمة للمراقبة الداخلية من أجل حماية مواردها.

وعلى منظمة الصحة العالمية أيضا التزام ضمان وجود ضوابط وتنفيذها للمساعدة على ضمان الامتثال للنظم الأساسية واللوائح الواجبة التطبيق، ومراعاة الاستقامة والملائمة في صنع القرارات.

وعلى أي حال، إذا تبين لمراجع الحسابات الخارجي أن بعض الضوابط غير كافية أو لا وجود لها، فإنه سيقدم للمنظمة المقترحات والتوصيات المناسبة في هذا الصدد.

وإن دور مراجعي الحسابات الآخذ في الاتساع، سيفتضي منهم تحسين الأساليب والنهج المتبعة في تقييم ما إذا كانت منظمة الصحة العالمية تطبق أم لا معايير معقولة وسليمة في تقييم إدارتها، واستحداث أساليب ونهج جديدة في هذا الصدد. وسيستخدم مراجعو الحسابات، حسب الاقتضاء، الأساليب والنهج الجديدة المستخدمة في تخصصات أخرى.

### المعايير العامة

تصف هذه المعايير مؤهلات مراجعي الحسابات ومؤسسات مراجعة الحسابات وتمكنهم من تنفيذ المهام المتعلقة بالمعايير الميدانية ومعايير تقديم التقارير بكفاءة وفعالية.

ولدى استخدام معايير مراجعة الحسابات العامة في مراجعة حسابات منظمة الصحة العالمية، سيراعى ما يلي:

تمتع مراجعي الحسابات ومراجع الحسابات الخارجي بالاستقلالية في عملهم.

إيلاء مراجعي الحسابات ومراجع الحسابات الخارجي العناية والاهتمام الواجبين في عملهم للامتثال لمعايير وقواعد مراجعة الحسابات التي حددتها منظمة الصحة العالمية. ويشمل هذا إيلاء العناية الواجبة في مجالات التخطيط، والتنفيذ وجمع القرائن وتقييمها وتقديم التقارير عن النتائج، والاستنتاجات والتوصيات التي يتم التوصل إليها.

وسينتهج مراجع الحسابات الخارجي السياسات والإجراءات الملائمة لتوظيف عاملين ذوي مؤهلات مناسبة؛ وسيقوم بإعداد وتحسين المراجع وغيرها من الإرشادات الكتابية والتعليمات المتعلقة بإجراء مراجعة الحسابات، حسبما يكون ذلك ضرورياً؛ واستخدام المهارات والخبرات المتاحة وتحديد المهارات المفقودة؛ والتوزيع الجيد للمهارات على مختلف مهام مراجعة الحسابات وتخصيص عدد كاف من الأشخاص لكل مهمة؛ والتخطيط والإشراف السليمين لتحقيق أهدافه بالمستوى المطلوب من العناية والاهتمام الواجبين، واستعراض مدى كفاءة وفعالية المعايير والإجراءات الداخلية لمنظمة الصحة العالمية.

### المعايير الميدانية

الغرض من المعايير الميدانية هو وضع المعايير أو إطار العمل الإجمالي للخطوات أو الإجراءات الهادفة والنظامية والمتوازنة التي يتعين على مراجع الحسابات اتباعها. وتمثل هذه الخطوات والإجراءات قواعد البحث التي يتعين على مراجع الحسابات، باعتباره باحثاً عن القرائن المتعلقة بمهمته، تنفيذها من أجل تحقيق نتائج محددة.

ولدى مراجعة حسابات منظمة الصحة العالمية، ستكون المعايير الميدانية التالية هي المعايير التي تراعى بصفة رئيسية ما يلي:

سيخطط مراجع الحسابات الخارجي مراجعة الحسابات على نحو يضمن تنفيذ مراجعة حسابات ذات جودة عالية، وبطريقة اقتصادية وتنسم بالكفاءة والفعالية، وبطريقة مناسبة في توقيتها.

سيتم على نحو سليم الإشراف على عمل الموظفين العاملين في مراجعة الحسابات عند كل مستوى خلال مراجعة الحسابات، أما الأعمال الموثقة بمستندات فيستعرضها منسق فريق مراجعي الحسابات المعين أو يراجعها مراجع الحسابات الخارجي مباشرة.

ولدى تحديد مدى ونطاق مراجعة الحسابات في المنظمة، سيتم بحث وتقييم مدى المعولية على أداء الرقابة الداخلية.

ولدى إجراء مراجعة الحسابات المالية، سيجرى اختبار مدى الامتثال للقوانين والأنظمة الواجبة التطبيق. وسيضع مراجع الحسابات خطوات وإجراءات لتوفير تأكيدات معقولة باكتشاف أخطاء أو مخالفة للقواعد أو أعمال غير قانونية يمكن أن يكون لها أثر مباشر ومادي على المبالغ الواردة في البيانات المالية.

ولدى إجراء تدقيق الأداء، ينبغي إجراء تقييم لمدى الامتثال للقوانين والنظم الواجبة التطبيق، نظرا لضرورة ذلك من أجل تحقيق أهداف التدقيق.

وأي دلالة على احتمال حدوث مخالفة للقواعد أو عمل غير قانوني أو حدوث تزوير أو خطأ يمكن أن تكون لها أثر مادي على مراجعة الحسابات تفرض على مراجع الحسابات أن يواصل الإجراءات حتى تؤكد هذه الشكوك أو تبديدها.

وسيتم الحصول على قرائن وافية بالغرض وملائمة ومعقولة لدعم أحكام واستنتاجات مراجعي الحسابات فيما يتعلق بالتنظيم والبرامج والأنشطة أو الوظائف التي تجرى مراجعة حساباتها.

وسيؤدي تحليل البيانات المالية إلى درجة يمكن معها التوصل إلى أساس رشيد لإبداء رأي بشأن تلك البيانات.

#### معايير تقديم التقارير

يتمثل الغرض من هذه المعايير في المساعدة على التعقل في الحكم الذي يتوصل إليه مراجع الحسابات فيما يبيده من رأي أو يقدمه من تقارير لا أن تحل محله.

ولأغراض مراجعة حسابات المنظمة، ستراعى بصفة رئيسية معايير تقديم التقارير التالية:

ستراعي التقارير احتياجات المنظمة، سواء من حيث مراجعة الحسابات المالية أو تدقيق الأداء، وستغطي الفترات الزمنية المتفق عليها.

وعند استكمال مراجعة الحسابات المالية، ستقدم الاستنتاجات على هيئة رأي يمكن أن يكون غير مشروط، أو مشروط، أو معاكس أو على هيئة نفي لرأي.

وعند استكمال تدقيق الأداء، ستقدم الاستنتاجات على هيئة آراء تتضمن تقييمات لمدى امتثال المنظمة لمبادئ الاقتصاد والكفاءة والفعالية.

وقبل تقديم تقارير مراجعة الحسابات النهائية، سيتم تقييم منظمة الصحة العالمي من التقرير التمهيدي، الذي سيناقش مع فريق مراجعي الحسابات.

وستوقع التقارير على النحو الواجب، مع إدراج التواريخ وأسماء المستخدمين والأسس التي تستند إليها التقارير.

وسيبدل كل جهد لضمان أن تكون تواريخ مراجعة الحسابات المتفق عليها مع المنظمة، مناسبة للتوقيت.

ولأغراض مراجعة حسابات منظمة الصحة العالمية، سيراعي مراجع الحسابات الخارجي ما يلي أيضا:

معايير مراجعة الحسابات التي اعتمدها اتحاد المحاسبين الدولي؛

المعايير المحاسبية الدولية؛

مرجع خاص بالسلوك يسعى إلى ضمان أن يعزز مراجعو الحسابات نشوء بيئة عمل أخلاقية ومهنية تشغيلية عن طريق توافر المعارف الواجبة وتطبيق معايير مراجعة الحسابات؛ والمساءلة العمومية فيما يتعلق بالمعلومات والاتصالات؛ والمساءلة أمام المنظمة فيما يتعلق بأداء العمل ومراعاة الطابع السري لبعض المسائل.

احترام الآخرين عن طريق احترام أفكارهم ومعتقداتهم وآرائهم وأنماط معيشتهم واتخاذ موقف إيجابي وبناء تجاههم.

توفير مناخ عمل يخلو من التمييز على أساس الجنس أو العنصر أو الدين.

## الإجراءات

عند تقديم تقرير مراجعة الحسابات إلى جمعية الصحة العالمية، سيتعين على مراجع الحسابات الخارجي إصدار وتوقيع تقريره وفقا للشروط التي حددتها منظمة الصحة العالمية.

وستجرى مراجعة الحسابات على أساس التقيد الصارم بمراحل التخطيط والتنفيذ وتقديم التقارير.

وسيقوم مراجع الحسابات الخارجي، باستعراض أعمال مراجعة الحسابات مباشرة.

## تخطيط مراجعة الحسابات

ستكون مرحلة تخطيط مراجعة الحسابات على النحو التالي:

الاختيار الموضوعي لفريق من مراجعي الحسابات المؤهلين ذوي الكفاءة المهنية العالية. وفي هذا الخصوص، سيختار مهنيون متمرسون من مختلف ميادين التخصص وفقا للغرض المنشود من كل منهم.

وتوفيرا للتكاليف في إجراء مراجعة الحسابات قد تلتزم المساعدة من مراجعي الحسابات المقيمين في البلد الذي من المقرر إجراء زيارة إليه، وذلك من أجل أداء العمل الميداني، شريطة استيفائهم المتطلبات والشروط المحددة فيما يخص الكفاءة التقنية، وتحت الإشراف الدقيق من المجموعة الأساسية من مراجعي الحسابات.

سيوفر لمراجع الحسابات تدريب مسبق من أجل التعرف بشكل شامل على منظمة الصحة العالمية، وعلى الغايات والسمات الخاصة لمراجعة الحسابات التي يتعين إجراؤها في المنظمة.

وسيولى اعتبار خاص لتقارير مراجعة الحسابات السابقة، لا للتيقن من سمات العمل الذي يتعين أدائه فحسب، وإنما لمتابعة تنفيذ الملاحظات والتوصيات التي قدمت في تلك التقارير أيضا، واكتشاف درجة الامتثال للقواعد والتحسين الذي استجد.

فحص الميزانية العالمية للمنظمة والنسبة المئوية المخصصة للمجال الذي تجرى مراجعة حساباته، بغية التيقن من الأهمية المالية النسبية لعمل المنظمة، ومدى ونطاق العمل الميداني المستقبلي.

ستراعى في هذه المرحلة، الخطة الاستراتيجية للمنظمة للتيقن من الحصائل المتوقعة في مجالات معينة تخضع لمراجعة الحسابات.

وستؤخذ في الاعتبار تقارير المراقبة الداخلية ومراجعة الحسابات في المنظمة، والسياسات والمبادئ التوجيهية المعتمدة من قبل مكتب المدير العام بوصفها مصدرا هاما لتخطيط مراجعة الحسابات.

وبالإضافة إلى ذلك، ستحدد مشاريع ومجالات ومكونات أهم المسائل المطروحة للتقييم عن طريق وضع تخطيط مفصل لعوامل الاختطار.



وعلاوة على هذا، ستكون للخبرة المكتسبة من مراجعات الحسابات السابقة فائدة قصوى في تحديد وتقييم المخاطر المحتملة، باعتبارها أحد العوامل التي توضع في الحسبان لدى تحديد أولويات الزيارات أثناء مرحلة التخطيط.

وأخيراً، ستحدد طبيعة ونطاق قرائن مراجعة الحسابات التي ستطبق.

ولدى إتمام مرحلة التخطيط، سيضع فريق مراجعة الحسابات مذكرة تخطيطية تبين نطاق العمل والأهداف، والمهام المحددة، والمجالات المطروحة للتقييم وأوقات العمل، والمسؤوليات الإشرافية.

### مرحلة التنفيذ

تتضمن مرحلة مراجعة الحسابات الميدانية هذه تجميع المستندات، وإجراء الاختبارات وتحليل القرائن لضمان الوفاء بالأغراض المنشودة، والكفاءة والملاءمة من أجل التوصل إلى أسس كافية لإبداء ملاحظات والتوصل إلى استنتاجات وتوصيات فعالة ومبررة على النحو الواجب، وضمان حدوث الفحص وفقاً لمتطلبات الجودة الموضوعية.

وفي هذه المرحلة، تطبق إجراءات وأساليب مراجعة الحسابات بما في ذلك: قرائن وتقييم مراجعة الحسابات، وتحديد النتائج (الشروط والمعايير)، وإبداء الملاحظات (بما في ذلك الشروط والمعايير والأسباب والنتائج).

### مرحلة تقديم التقارير والإخطار

تتمثل الخطوات الرئيسية في مرحلة تقديم التقارير والإخطار فيما يلي:

سيوضع تقرير تمهيدي بشأن مراجعة الحسابات وسيحال إلى مكتب المدير العام وإلى لجنة مراجعة الحسابات التابعة للمجلس التنفيذي. وستجري مناقشته وستتاح للمكتب فرصة تقديم ما يراه ملائماً من ملاحظات عليه.

وما أن يناقش التقرير التمهيدي والملاحظات والتوصيات المتعلقة به، حتى يبدأ إعداد التقرير النهائي وتقديمه إلى جمعية الصحة العالمية عن طريق المجلس التنفيذي.

وسيقدم مراجع الحسابات الخارجي توصيات بناءة بشأن المواضيع ذات الصلة، وسيقوم بإبلاغ النتائج المدعمة بالتدعيم الواجب التي سيعالجها مراجعو الحسابات على نحو يتسم بالسرية.

وعلى أي حال، سيكون التوصل المناسب للتوقيت للتقارير سمة دائمة بحيث يمكن اتخاذ التدابير التصحيحية بالسرعة الواجبة.

وعند الضرورة، وإذا رأى مكتب المدير العام ذلك ضرورياً، ستوضع خطة لتحسين العمل بالاشتراك مع المسؤولين التنفيذيين عن موارد منظمة الصحة العالمية في أي مجال تجري مراجعة حساباته لتمكين هؤلاء المسؤولين من إعادة تنظيم إداراتهم ومتابعة هذه المسألة في مراجعات الحسابات التالية أو لتمكين إدارة مراجعة الحسابات الداخلية أو إدارات الإشراف الداخلي أو مسؤولي الإدارة العليا من رصد التعديلات التي تطرأ.

### الأساليب

ستعنى مراجعة الحسابات بصفة رئيسية بتقديم التقارير عن البيانات المالية للمنظمة، وتنفيذ مراجعة الحسابات لتحديد درجة الامتثال للأهداف الموضوعية، وإيلاء العناية اللازمة لضمان احترام المبادئ التوجيهية للمنظمة.

وستستند مراجعة الحسابات المالية إلى معايير مراجعة الحسابات المقبولة بوجه عام لإثبات ما إذا كانت البيانات المالية تعبر بشكل معقول عن حصائل عمليات المنظمة، والتغيرات التي طرأت على حالتها المالية، وضمان أن يكون قد تم، لدى إعداد تلك البيانات وفي المعاملات والعمليات التي أدت إلى نشوئها، مراعاة المبادئ المحاسبية المقبولة عالمياً، والمبادئ الواردة في اللائحة المالية للمنظمة والالتزام بتلك المبادئ.

وعلى سبيل الاستكمال لذلك، ستحلل ميزانيات منظمة الصحة العالمية لتحديد ما إذا كان تم احترام إرادة الكيان الذي أقرها لدى استخدام موارد المنظمة.

ولذلك سيكون من الممكن إنجاز تدقيق الأداء الذي يفحص كفاءة وفعالية إدارة موارد المنظمة، ومدى تحقيق الأهداف، وإنجاز الخطط والبرامج والمشاريع التي اعتمدها منظمة الصحة العالمية.

وسيجري التركيز على فحص ما إذا كانت أنشطة المسؤولين عن إدارة موارد المنظمة قد تم الاضطلاع بها وفقاً لمعايير المنظمة وقواعدها ولائحتها.

وبالإضافة إلى ذلك ستجرى عمليات أفقية لمراجعة الحسابات لمواضيع معينة يمكن، بسبب أثرها في منظمة الصحة العالمية، أن تكتسي أهمية خاصة من أجل تعزيز المجالات الاستراتيجية للمنظمة، والتي لتحقيق أغراضها تستطيع تشكيل أفرقة مراجعي الحسابات المتخصصين في التحقق من النظم التقنية ونظم المعلومات، والتدقيق البيئي، مع التركيز على التلخص النهائي من النفايات الطبية ونفايات المستشفيات.

ولا تستبعد من ذلك إمكانية أن تدرج أيضاً أنشطة مراجعة حسابات بغرض مواصلة التقدم أو التوسع في مواضيع معينة ذات أهمية، مثل الصندوق الائتماني الخاص ببرنامج العراق.

#### ٤ - الحاصل

سنقدم نتائج مراجعة الحسابات إلى لجنة مراجعة الحسابات التابعة للمجلس التنفيذي وإلى جمعية الصحة من خلال لجنة مراجعة الحسابات التابعة للمجلس التنفيذي.

وستكون الحاصل المتحصل عليها من عمل مراجع الحسابات الخارجي كما يلي:

تدقيق التقرير المالي الذي يقدمه المدير العام عن كل ثنائية.

إصدار تقرير في كل ثنائية عن مدى كفاءة العمليات المالية والنظام المحاسبي، والرقابة المالية الداخلية، وإدارة الشؤون الإدارية.

إصدار لجنة مراجعة الحسابات التابعة للمجلس التنفيذي، التقارير التي طلبتها جمعية الصحة العالمية عن مسائل محددة.

إصدار التقارير النهائية لمراجعة الحسابات التي أعدت كحصيلة لبرمجة خطة مراجعة الحسابات العامة، بما تتضمنه تلك التقارير من إبداء للرأي الخاص والتوصيات الخاصة بكل منها.

التقارير الأفقية النهائية عن عمليات التحقق من نظم التكنولوجيا والمعلومات، والتدقيق البيئي، وسائر المواضيع التي يوافق عليها كل من مكتب المدير العام ولجنة مراجعة الحسابات.

إصدار تقارير المتابعة الخاصة بالتعليقات والتوصيات المحددة في تقارير مراجعة الحسابات.

## ٥- العدد الإجمالي لشهور عمل مراجعي الحسابات

ستعد خطة عامة لمراجعة الحسابات، لتنفيذ مراجعة حسابات المنظمة، على أساس جدول أنشطة تقريبي يوضع وفقا لخطة تتضمن عوامل الاختطار ووفقا للأولويات التي حددتها المنظمة.

وستقدم خطة مراجعة الحسابات العامة هذه إلى لجنة مراجعة الحسابات في المنظمة للنظر فيها؛ وبالمثل سيقدم كل من التقارير النهائية لمراجعة الحسابات، وتقارير المتابعة، والتقارير الخاصة بالبيانات المالية إلى اللجنة لفحصها في الوقت المناسب.

وسيكون تحقيق التقدم لمشاريع المنظمة عاملا هاما في مرحلة وضع الجدول الزمني بحيث يكون لمراجعة الحسابات أثر مفيد، وتكون المراجعة معنية بحالة المشاريع أو حصائلها لا بالأنشطة خلال مرحلة وضع الجدول الزمني.

وتتمثل الفكرة الأساسية في هذا المجال في زيارة المكاتب الإقليمية، المكتب الإقليمي لمكافحة داء كلابية الذنب (الأنكوسركية)، والوكالة الدولية لبحوث السرطان وبرنامج الأمم المتحدة لمكافحة الأيدز وفيروسه، على الأقل مرة كل سنتين، ومنح الأولوية لبعض البلدان التي تهتم بها منظمة الصحة العالمية اهتماما خاصا.

وتعتمد كثافة العمل الميداني بالنسبة لكل من عمليات مراجعة الحسابات، جزئيا، على مدى تعقد المجال الذي تجرى مراجعة حساباته، ومدى إتاحة المعلومات ونطاق تغطية أعمال مراجعة الحسابات التي اختيرت لكل مدة مالية.

وسيعد خلال العمل الميداني ذاته، تقرير تمهيدي لمناقشته مع المسؤولين عن المشاريع والمكاتب، ثم يقدم التقرير إلى مكتب المدير العام. وما أن يمارس الحق في الرد حتى يرسل التقرير إلى الأجهزة الرئاسية حسبما ذكر آنفا.

وستجرى الأعمال المجمعمة بشأن البيانات المالية مرة كل عام، وستقدم أيضا إلى مكتب المدير العام والأجهزة الرئاسية للمنظمة.

وستستغرق كثافة العمل نحو ٦٠ شهر عمل لمراجعي الحسابات كل سنتين، وسيضطلع بهذا العمل فريق مراجعي حسابات مقيمين على نحو دائم في المقر الرئيسي للمنظمة وفي كولومبيا، أو في غيرها من الدول الأعضاء، حسبما يمليه العمل الميداني وحصائل مرحلة التخطيط.

وتشمل هذه الفترة العمل الخاص بتحليل البيانات المالية، والعمل الميداني، والتقارير التي يلزم تقديمها. وسيحدد توزيع مختلف أنواع العمل الخاص بمراجعة الحسابات في الخطة العامة لمراجعة الحسابات والتي سيتم إعدادها.

## ٦- الرسوم

يبلغ مقدار الرسوم التي حسبت لأداء مهمة مراجعة الحسابات هذه ٢٠٠ ٠٩٠ ١ دولارا أمريكيا (مليون ومائتا ألف وتسعون دولارا أمريكيا) لكل من المنتين (٢٠٠٤-٢٠٠٥ و٢٠٠٦-٢٠٠٧) وتشمل المهمة مراجعة حسابات برنامج المنظمة العادي والأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية؛ بالإضافة إلى تكاليف موظفي الأمانة والموظفين الإضافيين ونفقات سفر وإعاشة الموظفين المساعدين.

يرد أدناه بيان توزيع تكاليف كل مدة أو ثنائية:

التكلفة الإجمالية (بالدولار الأمريكي)	العدد الإجمالي لشهور العمل	
٦٦٠ ٠٠٠	٢٢	الموظفون المقيمون دائما في المقر الرئيسي
١٨٤ ٧٣٠	١٣	أنشطة مراجعة الحسابات المالية
١٤٢ ٢١٠	١٠	التحقق من الإدارة والنتائج
٨٥ ٢٦٠	٦	التحقق من نظم التكنولوجيا والمعلومات
٨٥ ٢٦٠	٦	التدقيق البيئي
٤٢ ٦٣٠	٣	عمليات مراجعة تكميلية
١ ٢٠٠ ٠٩٠	٦٠	الإجمالي لكل مدة

وسيتم الدفع مقدما على أساس ربع سنوي، مع دفع راتب موحد لمراجع الحسابات الخارجي طوال مدة اضطلاعهم بمهام منصبه يبلغ مقداره ١٥٠ ٠١١,٢٥ دولارا أمريكيا، رهنا بتقديم بيان التكاليف والتحقق من الأنشطة المبرمجة.

#### ٧- طلبات الحصول على المعلومات

##### الطبيعة

إن المعلومات المنشودة هي بالدقة المعلومات الضرورية لأداء مراجعة الحسابات على أن تكون هذه المعلومات كافية لإصدار التقارير المفيدة للمنظمة. وإذا كانت هناك ضرورة للوصول إلى أية معلومات يكون الاطلاع عليها مقيدا، ستخطر الأجهزة الرئاسية بالأسباب التي تضي على هذه المعلومات أهميتها.

##### النطاق

بغية أداء مهمة مراجعة الحسابات، أداء فعالا ومتقنا، من الضروري قبل القيام بأي زيارة، معرفة السمات الرئيسية للإقليم المعني، والاطلاع على الحسابات الموحدة في الأشهر الأخيرة في المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية في جنيف، وفحص تقارير المراقبة الداخلية وتقارير مراجعة الحسابات السابقة، وفحص الميزانية الخاصة بالإقليم المعني في السنوات المقبلة للاطلاع على الخطط الاستراتيجية والتنفيذية للإدارة فيما يتعلق بالإقليم، والقواعد الخاصة الموضوعات لتناول الموارد والمدى الذي تصل إليه البلدان المعنية في تعاونها في تنفيذ مشاريع منظمة الصحة العالمية.

ولإجراء مراجعة موحدة للبيانات المالية، ينبغي أن تتاح إمكانية التعرف بصفة دائمة، ولأغراض المقارنة، على ما يحدث في كل جزء من الأجزاء التي تكون لدى المنظمة موارد فيها.

##### الجدول الزمني

ستطلب المعلومات المذكورة آنفا قبل شهر من بدء العمل الميداني، حسبما يتفق على ذلك مع الإدارة العليا.

##### ٨- خاتمة

يتناول هذا المقترح الجوانب الرئيسية لعمل مراجع الحسابات الخارجي الواعد. ويمكن توفير نهج أكثر تفصيلا إذا رأت منظمة الصحة العالمية ذلك ضروريا، وسيتفق على الجوانب المحددة عندما يأخذ تعيين مراجع الحسابات الخارجي الصفة الرسمية.